

60-jarige Ramchand verlaat Justitie en Politie na 42½ jaar

Onderdirecteur Kiertikoemar Ramchand van Justitie en Politie (Juspol) is op 1 juni wegens het bereiken van de pensioenge-rechtigde leeftijd met eervol ontslag gegaan. Ramchand heeft 42,5 jaren zijn krachten gegeven aan Juspol. Op 1 juni vierde de OD ook zijn 60ste verjaardag en het was tevens zijn laatste werkdag als OD, aangezien hem voor de rest van de maand vakantieverlof was verleend.



Minister Santhoki speldt OD Ramchand een gouden medaille op

Het ministerie heeft feestelijk afscheid van de OD genomen. Hij kreeg onder meer een gouden medaille opgespeld door minister Santhoki. In verschillende toespraken kwam de OD naar voren als een gedisciplineerd mens. De minister wees er op dat Ramchand altijd oplossingen zocht en een goed werkklimaat onder het personeel schiep. Procureur-generaal Soebhaas Punwasi

noemde Ramchand een constante factor binnen Juspol, die respect afdwong vanwege zijn deskundigheid en gedrevenheid.

De vertegenwoordigers van de verschillende bonden memoereerden ook de positieve bijdragen van de heer Ramchand. Ze spraken de hoop uit dat van zijn kennis en kundigheid, die hij heeft overgedragen, gebruik zal worden gemaakt.

De 60-jarige zal zich thans verder bekwaamen op het religieuze vlak om de gemeenschap verder te kunnen dienen.

Naar zeggen van de minister zal de heer Ramchand na zijn pensionering te werk worden gesteld als lid op het kabinet van de Minister van Justitie en Politie.

Lucille Welles

In dit nummer:

pag 2:

wetsvoorstel regelt hoorrecht van kinderen

pag 3:

Justitie en Politie in Breed Perspectief

pag 4:

een voetbalster op justitie

reacties en info kort

pag 5

medewerkers Vreemdelingenzaken tevreden over cursus klanttevredenheid

pag 6:

themapag muziek-auteursrechten

pag 7

RAIO's staan te trappelen

pag 8

Lilian Bendter bibilothek is speciaal

Beleidsdomeinen

Redactie:
Ro Gajadhar
Pamela Karg
Karieshma Ramjatan
Gerard Smit

Lay Out:
Bureau Riberg

Minderjarigen worden niet langer monddood gehouden



Concept wetsvoorstel regelt recht van kinderen om gehoord te worden

Suriname is partij bij het Kinderrechtenverdrag van 20 november 1989.

Artikel 12 van dit verdrag stelt dat de landen die partij zijn, verzekeren dat het kind (minderjarige) dat in staat is zijn of haar eigen mening te vormen, het recht heeft die mening vrijelijk te uiten in alle aangelegenheden die het kind betreffen. Daarbij dient aan de mening van die minderjarige passend belang te worden gehecht in overeenstemming met zijn of haar leeftijd.

verenigbaar

Lid 2 van dit artikel geeft verder aan dat het kind hiertoe in de gelegenheid dient te worden gesteld door gehoord te worden in iedere gerechtelijke en bestuurlijke procedure die het kind betreft, hetzij rechtstreeks, hetzij door tussenkomst van een vertegenwoordiger of een daartoe geschikte instelling, op een wijze die verenigbaar is met de procedure-regels van het nationale recht. Om aan deze verplichting te kunnen voldoen is gebleken dat aanpassing van onze nationale wetgeving op dit stuk echt noodzakelijk was.

Het (concept) wetsvoorstel m.b.t.

hoorrecht is een product van de stuurgroep Hoorrecht van Kinderen die onder meer bestaat uit: het Bureau Wetgeving en het Bureau voor Familierechtelijke Zaken, beide afdelingen van het Ministerie van Justitie en Politie, alsmede de Stichting Ilse Henar-Hewitt juridische bijstand voor vrouwen.

Waarom is deze wet noodzakelijk?

De minderjarigen kunnen, vanwege hun leeftijd (in ons land is iedereen jonger dan 21 jaar minderjarig), geen rechtshandelingen plegen. Het is dus gewenst dat zij bescherming krijgen van onder andere hun wettelijke vertegenwoordigers, dus de ouders of voogden, de rechter, de overheid. In principe van de totale samenleving. Vanwege hun minderjarigheid verkeren kinderen in een afhankelijke positie ten opzichte van volwassenen. Vandaar ook

het (concept) wetsvoorstel "Het hoorrecht van kinderen". Dit concept is gebaseerd op de Nederlandse hoorwet,

maar waaraan de nodige wijzigingen zijn gepleegd, gebaseerd op

betreffende OM of voogdij gehoord worden, maar in alle daarbij behorende kinderbeschermende maatregelen.

De rechter hoort in deze gevallen niet slechts de minderjarigen van 12 jaar of ouder, zoals in de Nederlandse hoorwet

is aangegeven, maar beslist conform het Surinaamse concept niet dan na de minderjarige

die in staat is zijn of haar eigen mening te vormen in de gelegenheid te hebben gesteld die mening

kenbaar te maken

Het (concept) wetsvoorstel is al door onze minister aan de RvM aangeboden. Het Hoorrecht kan dus binnen niet al te lange tijd van kracht worden.

Bewerkt door Pamela Karg van Bureau voor Familierechtelijke Zaken)



de Surinaamse situatie.

De verschillen houden een verruiming in ten opzichte van de Nederlandse hoorwet. Zo moeten minderjarigen niet alleen in zaken betreffende de ouderlijke macht, voogdij, omgang en handlichting gehoord worden, maar in alle aangelegenheden het kind betreffende.

Daarnaast moeten ze niet slechts in zaken

Justitie & Politie in Breed Perspectief

Ongetwijfeld hebt u inmiddels op de beeldbuis één van de afleveringen van het nieuwe voorlichtingsprogramma 'Justitie & Politie in Breed Perspectief' gezien. De beleidscoördinator van de afdeling Communicatie en Voorlichting, de heer Ronald Gajadhar, is hiervoor verantwoordelijk. Op de vraag waarom het woord "Breed" wordt gebruikt en hoe e.a. in zijn werk gaat legt hij uit:



(foto Bureau Riberg)

Ro Gajadhar neemt desnoods zelf de camera ter hand

"In de ketenbenadering van minister Santokhi werd het mij duidelijk dat hij bedoeld te zeggen dat alle schakels in de keten belangrijk zijn.

Bovenkamer

Voorlichting over Justitie & Politie moet dus niet alleen gaan over de minister, maar vooral "Breed" worden gebracht. In mijn "bovenkamer" wordt het dan helder dat voorlichting niet persoonsgericht, maar beleids- en mensgericht moet zijn. Het zijn de mensen op de werkvloer die het beleid uitdragen. Wij hebben ze dus allemaal hard nodig. Steeds weer zullen wij voor het program-

ma een beroep doen op ambtenaren binnen deze keten om een kort interview te geven of om mee te werken aan het verschaffen van achtergrondinformatie voor het maken van een levendig programma. Na de zogenaamde "drie facturen procedure" is binnen het ministerie gekozen voor het Mediabedrijf van Horatio Indiaan die het beeldmateriaal verzameld.

afroep

Dit bedrijf is voor ons op afroep beschikbaar. Wanneer wij een programma gaan maken, hebben wij natuurlijk eerst een visie. Er wordt dan samen een draaiboek samengesteld, zodat er

gericht kan worden gewerkt naar datgene wat wij aan het grote publiek willen presenteren. Intussen hebben wij reeds een aantal afleveringen van ons voorlichtingsprogramma gemaakt en uitgezonden.

'spokesperson'

Bij de afdeling Communicatie en Voorlichting ontbreekt het nog aan voldoende en gekwalificeerd personeel. Er is plaats voor een journalistiek medewerker, een cameraman, een fotograaf en ook voor een "spokesperson." Wanneer bedoeld personeel is aangetrokken en voldoende is ingewerkt,

zal Justitie & Politie in Breed Perspectief kunnen worden gepresenteerd door de "spokesperson". In de gendergedachte gaat mijn voorkeur uit naar een jongedame met voldoende uitstraling en bagage om als zodanig op te kunnen treden."

Karieshma Ramjatan



INTERNATIONALE BETREKKINGEN

De afdeling Internationale Betrekkingen is verhuisd naar de Lim A Postraat #6. De telefoonnummers zijn hetzelfde gebleven. Het hoofd van de afdeling, Mr. Yvonne Roeplal meldt verder dat ze drie nieuwe medewerkers op haar afdeling heeft gekregen, de dames mr. Jornell Vinkwolk, Susrekha Mahabier en mr. Ingrid Krishnadath.

Een voetbal'ster' op Justitie

De "ster" met het rugnummer 7, voor haar "lucky number" (omdat het een Christelijk nummer is), heeft de positie van middenvelder en linksvleugel in de Voetbal Vereniging DIVA (Dame In Voetbal Aktief) en heet Jennifer N. Buyne. Ze is geboren op 29 februari, als enige dochter, tevens jongste kind van haar ouders. Jennyfer heeft de W.K.-koorts goed te pakken en is een GROTE fan van Brazilië. Haar andere hobby's zijn t.v. kijken en muziek. Zij doet haar werk soms met haar MP-3 player aan haar oor. Jennyfer werkt reeds 6 jaar op de Griffie der Kantongerechten in



Jennifer aan het trainen

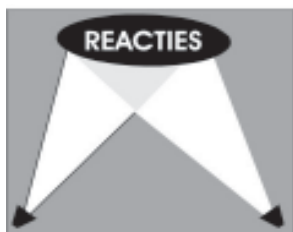
de typekamer. Ze vindt de werkdruk die zij ondergaat wel

groot, maar gaat toch met een smile naar het werk.

Karieshma Ramjatan

VERRASSING

"Wat een aangename verrassing is dit interne magazine. Hopelijk is Juris Dictie geen eendagsvlieg en krijgt de redactie een eerlijke kans om zich verre te houden van propaganda. Een positieve benadering van ons ministerie is goed, maar niet met oogkleppen op. Dus ook signaleren als dingen beter kunnen. Dan wordt Juris Dictie een blijvertje, waar ik en vele collega's met mij, elke keer weer naar uit kijken."



trof in het kader van 30 jaar onafhankelijkheid. Een aandachtige lezer attendeerde ons erop dat we de nieuwbouw van de Nederlandse regering cadeau hebben gekregen in het kader van 25 jaar onafhankelijkheid. De redactie is blij met zulke oplettende en kritische lezers.

FOUTJE

In het artikel over de nieuwbouw van het Kantongerechtsgebouw is vermeld dat het een cadeau be-

vindt dat in vele wijken navolging verdient. Buurten die door collega's vooral werden genoemd, waar men graag buurtmanagers zou willen hebben, zijn Nw. en Oud Charlesburg, Munder, terwijl men ook in het district Wanica graag een of meer van deze functionarissen ziet komen.



MS WORD

Vorig jaar hebben maar liefst 151 medewerkers van het diensonderdeel

Justitie een cursus gevolgd in het werken met het computer tekstverwerkingsprogramma MS Word. De cursus werd gegeven door het Universiteits Computer Centrum (UCC).

COMMUNICATIE EN VOORLICHTING

De afdeling Communicatie en Voorlichting is versterkt met een nieuwe kracht. Ze heet Karieshma Ramjattan en komt van het 'Kanton'. Ze is direct ook enthousiast lid geworden van de redactie van Juris Dictie. Bij haar kunt u dus terecht met suggesties, artikelen, voorstellen en opmerkingen en vragen over dit blad.

“Jammer, dat leidinggevenden niet mee mochten doen”

Medewerkers Vreemdelingenzaken zeer te spreken over klanttevredenheidskursus

Medewerkers van de afdeling Vreemdelingenzaken hebben een klanttevredenheidskursus gevolgd, verzorgd door de heer Wilfred Achthoven. Op verzoek van Juris Dictie deelt Hellery Zeegelaar haar ervaringen met ons.

“Omdat er buiten Vreemdelingenzaken geklaagd werd over het personeel, hebben wij het geleerde zeker opgeslagen. De cursus was welkom en werd als heel goed ervaren. Je bent wel bezig met cliënten elke dag, maar hoe ga je met ze om? Hoe behandel je ze? En hoe moet je eruit zien als je ergens werkt waar je in contact komt met cliënten? Vragen die we ons zelden stellen, maar die belangrijk zijn en waar we nu het antwoord op hebben gevonden. Verder hebben we ook kleine sketches gedaan om precies te ervaren en aan te geven hoe het er toen normaal aan toe ging en hoe de cliënt daarop rea-



Hellry Zeegelaar staat een klant te woord

geerde. Echt heel leerzaam! Natuurlijk moeten er meer cursussen verzorgd worden, vooral

hoe personeelsleden met elkaar om moeten gaan op de werkvloer of er nou een goede of een slechte

sfeer heerst onder hen. Graag hebben we dat de volgende cursussen ook verzorgd worden door de heer Achthoven, want behalve dat hij ons wijst op bepaalde aspecten waarop wij moeten letten, zijn zijn lessen ook zeer interessant.

leidinggevenden

Jammer was het dat leidinggevenden de cursus niet mee mochten volgen met het personeel. We hopen echter dat er alsnog een training voor hen volgt hoe ze met cliënten om moeten gaan maar vooral hoe met het personeel voor een betere samenwerking.

Hellery Zeegelaar

VELE WACHTENDEN OP BAAN GEDETINEERDENBEWAARDER

In november vorig jaar solliciteerden ongeveer 650 mensen naar een baan als gedetineerdenbewaarder. Van hen kwamen er circa 130 door de selectie. Helaas, duurt de procedure wel heel erg lang. Het gevolg was dat in mei een grote groep sollicitanten zijn ongenoegen kwam uiten bij het

ministerie. Drie van hen werden als vertegenwoordigers uitgenodigd om de grieven kenbaar te maken. Maar medio juni was er nog steeds geen beweging in de procedure gekomen. Sollicitant Melvin Sabajo, een van de drie vertegenwoordigers, kan het niet zo goed meer volgen. “We hebben op 9 juni

weer een gesprek gehad bij de Afdeling Delinquentenzorg, maar in feite is er nog geen oplossing. We moeten nu weer wachten op een oproep voor een drugstest en op een antecedentenonderzoek. Dat kan nog wel 2 maanden duren. Zo'n antecedentenonderzoek is heel snel gedaan. Dat weet ik uit ervaring omdat ik ook bij de politie had gesolliciteerd. Resocialiseren van gedeti-

neerden leek me toch mooier om te gaan doen, daarom heb ik naar deze baan gesolliciteerd. Het wordt wel steeds moeilijker om gemotiveerd te blijven. Er haken elke week wel een paar mensen af. En ons vertrouwen in de leiding neemt ook af. Ruim zeven maanden voor een sollicitatie, dat is toch veel te lang?”

Gerard Smit

Themadag muziekauteursrecht gaf inzicht

Op zaterdag 3 juni 2006 heeft het Ministerie van Justitie en Politie, afdeling Bureau Intellectuele Eigendom (BIE), in het Queens Hotel een themadag gehouden over muziekauteursrechten. Het (BIE) is belast met de taken betreffende het Intellectuele Eigendom in Suriname.



(foto Bureau Riberg)

Mr. Judith Simson, wnd hoofd Bureau Intellectuele eigendom

Mr. S. Gangaram Panday, mr. C. Paulus (BIE) en mw. M. Gangapersad (Stichting Auteursrechten Suriname, afgekort SASUR) hielden inleidingen. Het geheel werd afgesloten met een discussie geleid door mr. J. Simson (Wnd. Hfd. BIE).

bescherming

Bij het informeren van het publiek over muziekauteursrechten werden ook meegenomen de stappen die het ministerie heeft genomen om te zorgen voor bescherming van de rechten van muziekauteurs. Het publiek bestond uit vertegenwoordigers van radio- en televisiestations, advocaten, juristen, dvd/cd shops, componisten, tekstdichters en belangstellenden. De informatie heeft tot meer inzicht geleid bij het publiek. Voorgesteld werd vervolgbijeenkomsten te organiseren om Surinaamse muziekauteurs bekend te maken met dit onder-

deel van het recht. Vanuit het ministerie zal er ook beleid ontwikkeld moeten worden op dit gebied. Het auteursrecht vloeit voort uit de Wet Auteursrecht van 1913. Art.1 van die Wet geeft uitsluitend aan de maker (of diens rechtverkrijgende) van een werk van letterkunde, wetenschap en kunst het recht om dit openbaar te maken en te verveelvoudigen, behoudens de beperkingen bij wet gesteld. Anderen mogen dit slechts doen met toestemming van de rechtshabende.

eigen gebruik

Voor eigen gebruik (besloten kring) en onderwijsdoeleinden mag een ander het werk wel openbaar maken en vermenigvuldigen, zonder toestemming te vragen aan de auteur. Art.10 van de wet

Auteursrecht geeft een niet limitatieve opsomming van werken die beschermd zijn door de wet, zoals boeken, brochures, muziek, nieuwsbladen enz. Het auteursrecht wordt niet geregistreerd zoals de andere onderdelen van Intellectuele Eigendom, bijv. handelsmerken.

illegaal

Het auteursrecht ontstaat van rechtswege, door het creëren van een werk. In Suriname worden er veel CD's, DVD's enz. illegaal gekopieerd en verkocht. Het auteursrecht vervalt 50 jaren na de dood van de auteur. Het ministerie heeft o.g.v. art. 30bis Wet Auteursrecht 1913 toestemming verleend aan de Stichting Auteursrechten Suriname (SASUR) om te bemiddelen inzake muziekauteursrech-

ten. Er dient betaald te worden voor het gebruik van muziek van anderen.

royalties

Het is de bedoeling dat SASUR, met toestemming van de auteur (middels een contract), royalties zal innen bij de gebruikers en het geïndagde bedrag zal overdragen aan de rechtshabende(n). Onze minister heeft op 4 mei 2006 een Commissie van Overleg geïnstalleerd. Deze commissie dient toezicht te houden op SASUR. Er is een concept Auteurswet waarin regels van internationale verdragen waar Suriname partij bij is, zijn opgenomen. Deze wet is naar de stakeholders verzonden voor commentaar.

Mr. Judith Simson

Het Staatsbesluit van 7 oktober 1976 voorziet in een selectieprocedure voor het aantrekken van juristen voor een functie bij de Rechterlijke Macht. Met als doel de kwaliteit van de Rechterlijke Macht en de kwantiteit van haar leden te verhogen hebben wij, juristen, gesolliciteerd om toegelaten te worden tot de RAIO opleiding om zodoende in aanmerking te komen voor een functie bij de staande of zittende magistratuur van de Rechterlijke Macht.

Samenstelling: de RAIO's

DE RECHTERLIJKE AMBTENAAR IN OPLEIDING

Onze geschiktheid is door de Raad voor de Selectie, Opleiding en Begeleiding Rechterlijke Macht onderzocht. In dat kader hebben wij een psychologische test en een drugstest ondergaan. Op basis van de uitkomsten van een antecedentenonderzoek en eerder genoemde testen zijn wij voorgedragen ter benoeming tot Rechterlijke Ambtenaar in Opleiding (RAIO). Op 11 december 2003 was onze benoeming een feit.

veelvormig

Thans zijn er 10 juristen in opleiding die zowel in de publieke als private sector een loopbaan gehad hebben. In januari 2004 begonnen wij aan het eerste jaar van de vijfjarige opleiding. Deze bestaat uit een stage en gelijktijdige praktijkgerichte theoretische vorming. Met het stageplan, dat uiteen valt in drie fasen -elk bestaande uit een aantal onderdelen- wordt beoogd ons een veelvormige praktijkopleiding te geven. Dit opleidingstelsel heeft als doel ons te vormen bij onze ontwikkeling tot volwaardige rechterlijke ambtenaren. Er wordt een vast carrièrepatroon van de opleiding nage-

streefd. In totaal zijn er 32 cursussen/ trainingen gepland. Fase I is doorlopen bij de zittende magistratuur. Het eerste jaar behelste de stage op de strafafdeling van de griffie der Kantongerechten en het Hof van Justitie alsmede op het Kabinet van de Rechter Commissaris in Strafsaken. Na onze benoeming tot fungerend griffier hebben wij strafzaken voorbereid, zittingspro-

begeleiding van een kantonrechter comparitie- en enquêtezittingen en voogdij- en alimentatiezittingen mogen leiden. Hetgeen ook de bedoeling is voor wat betreft het derde jaar.

advocatuur

In het vierde jaar (Fase II) zullen wij 6 maanden doorbrengen bij de staande magistratuur (Parket van de Procureur

begeleid door een mentor (Surinaamse en buitenlandse rechters). In het geheel neemt de zelfstudie een belangrijke plaats in. Immers, voor de praktijkervaring is zelfstudie noodzakelijk. Vooralsnog hebben wij de opleiding als leerrijk ervaren. De samenwerking met de verschillende actoren bij de rechtspleging verloopt vlot en de saamhorigheid in de groep is aan-



foto Bureau Riberg

(v.l.n.r.) mr. Sharita Baldeorai, mr. Daniëlle Karamat-Ali en mr. Radju Brijobhokun

cessenverbaal opge- maakt en vonnissen geconcipeerd. Het tweede en derde jaar behelst het civiele gedeelte van de stage. In het tweede jaar hebben wij naast het concipiëren van vonnissen, onder

Generaal) en 6 maanden in de advocatuur. Het vijfde jaar (fase III) zal wederom bij de zittende magistratuur worden doorlopen. Gedurende elke fase/onderdeel van de stage worden wij

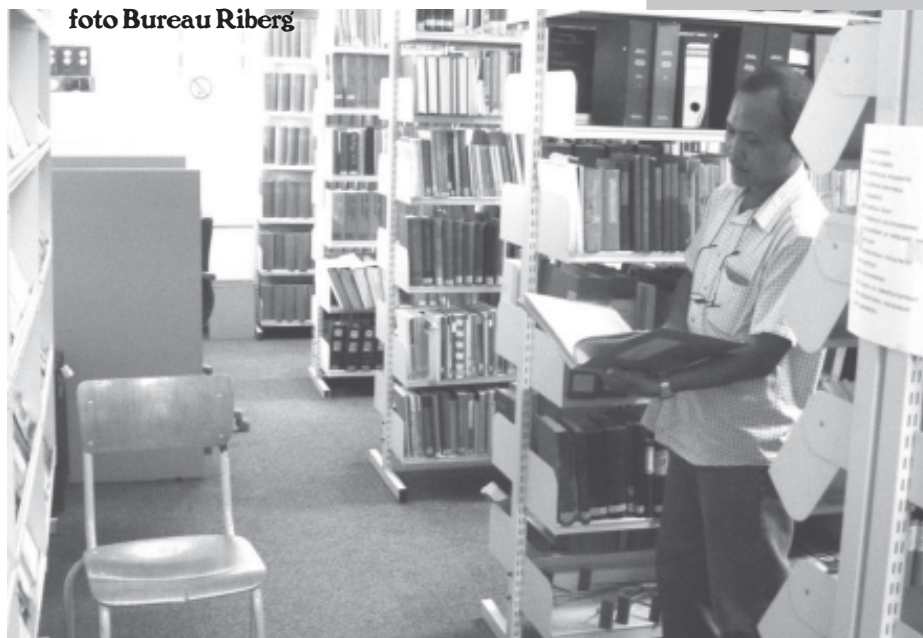
wezig. Ofschoon de lange arbeidstijden meer regel dan uitzondering zijn, zijn wij voldoende gemotiveerd om deze opleiding succesvol af te ronden.

schatkamer vol juridische boeken, geschriften, scripties en staatsbladen

Lilian Bendter Bibliotheek is een bijzondere bibliotheek

De bieb is open van maandag tot en met donderdag van 07.30 - 14.30 u. en vrijdag van 07.30 - 14.00 u.

Binnen het Ministerie van Justitie en Politie is een bibliotheek gevestigd met als functie het ondersteunen van de wetgevingsjuristen in het bijzonder en medewerkers van het ministerie in het algemeen.



De bibliotheek is daarom een speciale bieb; het bestand bestaat voornamelijk uit juridische literatuur, zoals boeken, tijdschriften, scripties Staats- en advertentiebladen van de republiek Suriname Voorheen werd de bibliotheek beheerd door wijlen mevrouw Lilian Bendter. Vanwege haar inzet voor het instandhouden van de bibliotheek en het ontsluiten van de literatuur daarvan, is de huidige bibliotheek -na de heropening in 1992- als eerbetoon naar Lilian Bendter vernoemd.

aanvragen

Door de vele aanvragen van derden die gebruik willen maken van de bibliotheek, wordt tegenwoordig ook de mogelijkheid geboden om de informatie ter plaatse in te zien en eventueel kopieën te laten maken.

De bibliotheek is geen uitleenbibliotheek; alles dient ter plekke te worden ingekeken.

Pamela Karg

De heer Rakiman, wvd hoofd van de bibliotheek is trots op de kwaliteit van de collectie

Beleidsdomeinen

Heel vaak horen we op ons ministerie de term "beleidsdomeinen". Uit diverse reacties na het verschijnen van Juris Dictie bleek, dat niet iedereen meer helder voor de geest staat welke gebieden bedoeld worden. Dus op speciaal verzoek zetten we de verschillende beleidsdomeinen, hiernaast, op een rijtje.

Voor volgende nummers wil de redactie de verantwoordelijke adviseurs uitnodigen u op de hoogte te houden van hun werk.

Flankerend beleid:

- voorlichting
- onderwijs, opleidingen en trainingen
- communicatie en afstemming
- wet- en regelgeving
- jeugdbeleid
- milieu
- nationale veiligheid

Versterken kerninstellingen:

- Hof van Justitie
- Openbaar Ministerie
- Korps Politie Suriname
- Ministerie van Justitie en Politie

Openbare veiligheid:

- openbare orde en rust
- brandveiligheid
- calamiteiten en rampenbestrijding
- verkeersveiligheid

Criminaliteitsbestrijding:

- voorkomen bestrijden van criminaliteit

Gedetineerdzorg:

- verbetering onderkomens en behandeling
- resocialisatie

Rechtshulp en rechtszorg

- versterken van instituten die rechten van burgers beschermen en instituten die hulp bieden bij schending van mensenrechten

Geweld:

- uitbannen van huiselijk geweld en geweld tegen vrouwen en kinderen.